
Nouveau depuis: 02.2020



SiroSonic/L/TL PerioSonic

Notice d'utilisation

Français



Table des matières

1	Avant de commencer.....	4
1.1	Structure du document.....	4
1.1.1	Marquage des avertissements.....	4
1.1.2	Mises en page et symboles	6
2	Consignes de sécurité	7
3	Description technique	9
3.1	Tâche	9
3.2	Mode de fonctionnement de la détection des concrétions.....	9
3.3	Structure de la pièce-à-main à ultrasons	9
3.4	Caractéristiques techniques.....	10
3.5	Réglage de la puissance des inserts à ultrasons.....	11
4	Préparation	12
4.1	Mise en service initiale et pauses d'utilisation prolongées.....	12
4.2	Avant de commencer la journée de travail.....	12
4.3	Avant chaque patient	12
5	Manipulation	13
5.1	Raccordement de la pièce-à-main à ultrasons au tuyau d'alimentation	13
5.2	Détacher la pièce-à-main à ultrasons du tuyau d'alimentation	14
5.3	Mise en place et retrait de l'insert à ultrasons.....	14
5.4	Vérifiez que l'insert à ultrasons est encore utilisable.	15
5.5	Régler la puissance des inserts à ultrasons	15
5.6	Réglage du spray de refroidissement	16
5.7	Traitement.....	17
5.7.1	Utilisation des inserts SiroPerio	18
5.7.2	Utilisation des inserts de détartrage.....	20
5.7.3	Utilisation des inserts SiroRetro.....	21
5.7.4	Utilisation des inserts SiroPrep	22
5.7.5	Utilisation du set CEM N° 6L.....	22
5.7.6	Utilisation de l'insert Endo n° 5	23
5.7.7	Utilisation de l'insert SiroImplant.....	25
6	Traitement ultérieur.....	26
6.1	Après chaque traitement.....	26

7	Préparation	27
7.1	Procéder à une pré-désinfection	27
7.2	Nettoyage et désinfection en machine	27
7.2.1	... avec un DAC Universal.....	27
7.2.2	... avec un appareil de nettoyage et de désinfection.....	28
7.3	Nettoyer et désinfecter manuellement	28
7.4	Stérilisation	29
8	Maintenance	31
8.1	Entretien du conduit d'eau	31
8.2	Nettoyage de la surface du photoconducteur	31
8.3	Remplacer la cartouche d'eau de spray	32
8.4	Remplacer la lampe halogène/DEL	33
9	Pièces de rechange et consommables	34
10	Élimination du produit	38

1 Avant de commencer...

SiroSonic/L/TL, PerioSonic satisfait aux dispositions correspondant à l'état actuel de la technologie.

1. Lisez la notice d'utilisation avant d'utiliser SiroSonic/L/TL, PerioSonic.
2. Utilisez SiroSonic/L/TL, PerioSonic uniquement pour les applications décrites dans la notice d'utilisation.
3. Observez les prescriptions d'hygiène, les dispositions en matière de sécurité au travail et les mesures de prévention des accidents applicables dans votre pays lors de l'utilisation de SiroSonic/L/TL, PerioSonic.

Utilisation conforme

SiroSonic/L/TL, PerioSonic sert au traitement d'affections dentaires. Le traitement est valable pour les applications suivantes :

- Élimination supra-gingivale de dépôts et de tartre (détartrage)
- Élimination sous-gingivale de la plaque et des concrétions (parodontologie)
- Nettoyage des implants, ainsi que des restaurations métalliques ou des céramiques (insert de nettoyage d'implants)
- Rinçage de canaux radiculaires préparés (endodontie)
- Liquéfaction de colles thixotropes (CEM)
- Micro-préparation
- Traitement radiculaire rétrograde (endodontie)

De plus, PerioSonic sert à la création d'un signal de tension en vue de l'évaluation dans PrioScan.

Contre-indications

Aucun

Groupe cible

Le présent produit est exclusivement prévu pour une utilisation au cabinet dentaire ou en laboratoire par un personnel dentaire formé à cet effet.

1.1 Structure du document

1.1.1 Marquage des avertissements

Avertissements

- > Observez les avertissements visant à la prévention de dommages corporels.

Les avertissements sont représentés comme suit :

▲ **DANGER !** indique un danger **entraînant** la mort ou des blessures graves si rien n'est fait pour éviter ce danger.

▲ **AVERTISSEMENT !** indique un danger **pouvant entraîner** la mort ou des blessures graves si rien n'est fait pour éviter ce danger.

▲ **PRUDENCE !** indique un danger **pouvant entraîner** des blessures si rien n'est fait pour éviter ce danger.

Indications relatives à l'utilisation

- > Observez les indications relatives à l'utilisation afin d'éviter les dommages matériels et un travail supplémentaire.

Les indications relatives à l'utilisation sont représentées comme suit :

ATTENTION ! indique des mesures de prévention de dommages matériels.

IMPORTANT : indique des informations importantes et des informations pour la prévention de travail supplémentaire.

Astuce : indique des informations visant à faciliter le travail.

1.1.2 Mises en page et symboles

Signification des mises en page et des symboles utilisés dans le présent document :

✓ Condition à remplir 1. Première étape à réaliser 2. Deuxième étape à réaliser ou ➤ Tâche alternative ↔ Résultat ➤ Étape individuelle à réaliser	Vous invite à exécuter une tâche.
Utilisation de la mise en page et des symboles [→ 6].	Indique une référence à un autre emplacement de texte et indique le numéro de page.
• Énumération	Indique une énumération.

2 Consignes de sécurité

Obligations de l'utilisateur

- Utilisez exclusivement des outils de travail en parfait état qui ne s'écartent **pas** des caractéristiques indiquées [→ 10].
- Vous devez vous protéger et protéger les patients et les tiers contre les risques. Observez à cet effet les consignes de sécurité.
- Observez les indications du point Utilisation conforme.
- Gardez la notice d'utilisation à portée de main pour pouvoir la consulter en cas de besoin.
- Utilisez SiroSonic/L/TL, PerioSonic exclusivement avec des appareils Dentsply Sirona.
- Chaque insert doit être utilisé uniquement avec la clé dynamométrique fournie.
- La clé dynamométrique et l'insert doivent être mis au rebut au bout d'une durée d'utilisation de 12 mois.

Prévention de transmissions d'infections et de contaminations croisées

Évitez les transmissions d'infections et les contaminations croisées entre les patients, les praticiens et les tiers : procédez à une stérilisation après chaque utilisation sur un patient.

Prenez des mesures d'hygiène adéquates, telles que le port de gants de protection.

Prévention des lésions oculaires

La DEL fait partie du groupe de risque 2 selon la norme IEC 62471:2006. Elle émet un rayonnement optique qui peut s'avérer dangereux et qui peut endommager les yeux ! La lumière bleue émise représente un danger pour la rétine ! Ne pas regarder dans le faisceau des DEL de manière prolongée pendant le fonctionnement.

Utilisation incorrecte

Une utilisation incorrecte risque d'endommager la surface dentaire.

Dysfonctionnement ou dommage

Arrêtez immédiatement l'utilisation en cas de dysfonctionnements, de bruits inhabituels ou de dommages. Les pièces-à-main et les inserts à ultrasons endommagés peuvent provoquer des blessures. Informez le dépôt dentaire ou le fabricant.

Zone à risque d'explosion

N'utilisez **pas** ce produit dans des zones à risque d'explosion.

Réparation

Ne réparez **pas** les pièces-à-main à ultrasons et les inserts à ultrasons vous-même.

Inserts à ultrasons, pièces de rechange et accessoires

Utilisez exclusivement des pièces et des inserts d'origine Dentsply Sirona ou autorisés par Dentsply Sirona. La sécurité du fonctionnement n'est **pas** garantie avec des pièces ou des inserts non validés par Dentsply Sirona, et leur utilisation risque d'entraîner des détériorations sur la pièce-à-main.

Travaux endodontiques

Utilisez une digue de protection lorsque vous effectuez des travaux endodontiques sur le patient.

Stimulateurs cardiaques et défibrillateurs implantés

Dentsply Sirona recommande de ne pas utiliser de pièces à main à ultrasons sur les patients porteurs d'un stimulateur cardiaque et/ou d'un défibrillateur implanté.

Association avec des postes de traitement

Les pièces à main à ultrasons Dentsply Sirona doivent être utilisés exclusivement avec un poste de traitement Dentsply Sirona. L'utilisation avec des postes de traitement d'autres fabricants risque de provoquer des blessures.

En cas de questions, veuillez contacter votre dépôt dentaire ou le fabricant.

3 Description technique

3.1 Tâche

La pièce-à-main à ultrasons transforme l'énergie électrique en un mouvement de translation et transmet ce dernier à l'insert à ultrasons. Ceci imprime un mouvement de vibration à l'extrémité distale de l'insert à ultrasons.

3.2 Mode de fonctionnement de la détection des concrétions

La détection des concrétions est uniquement possible avec l'insert à ultrasons SiroPerio 4PS en association avec la pièce-à-main PerioSonic sur le PerioScan de Dentsply Sirona.

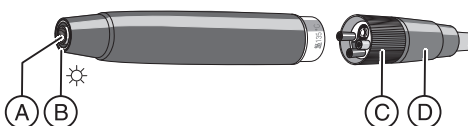
Détection : l'analyse du schéma physique des oscillations de l'insert à ultrasons permet de détecter le contact avec la surface dentaire. C'est la substance ou le matériau de la dent en cours d'examen et non la structure de surface qui est détecté(e).

Dès que la pièce-à-main PerioScan est retirée de sa fixation sur le PerioScan, le mode détection est automatiquement activé.

Si le logiciel reconnaît des surfaces radiculaires, la bague de signalisation s'allume en vert - s'il reconnaît plutôt des concrétions, la bague de signalisation s'allume en bleu. Veuillez tenir compte des indications contenues dans la notice d'utilisation pour PerioScan.

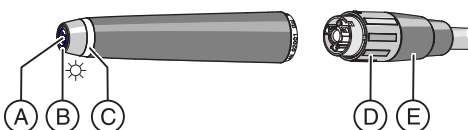
3.3 Structure de la pièce-à-main à ultrasons

Structure de SiroSonic/L/TL



A	Logement de l'insert
B	Sortie d'éclairage (uniquement sur SiroSonic L/TL)
C	Bague de réglage
F	Écrou de tuyau

Structure de PerioSonic



A	Logement de l'insert
B	Sortie de l'éclairage
C	Bague de signalisation
D	Bague de réglage
E	Écrou de tuyau

3.4 Caractéristiques techniques

Pièce à main à ultrasons

	SiroSonic	SiroSonic L	SiroSonic TL	PerioSonic
Fréquence d'oscillation en kHz	25 à 32	25 à 32	25 à 32	25 à 32
Fonction de spray	x	x	x	x
Réglage de l'eau de spray au niveau du raccord	x	x	x	x
Fonction d'éclairage	-	x	x	x
Amplitude d'oscillation de l'insert à ultrasons en μm (100 μm = 0,10 mm)	~ 180 (avec insert 4L)	~ 180 (avec insert 4L)	~ 180 (avec insert 4L)	~ 200 (avec insert 4PS)

Poste de traitement

		SiroSonic	SiroSonic L ¹	SiroSonic TL
Tension de la lampe en V, sur la lampe		-	3,6 \pm 0,1	-
Courant de la lampe en A				
	Lampe halogène	-	-	-
	DEL	-	0,03	0,03
Débit d'eau de spray en ml/min (lorsque le régulateur d'eau est ouvert au maximum)		60	60	60
Pression d'eau de spray en bar (sans insert)		2 \pm 0,2	2 \pm 0,2	2 \pm 0,2
Proportion d'eau recommandée dans le spray en ml/min		> 30 ml/min	> 30 ml/min	> 30 ml/min

¹ varie en fonction du type de poste de traitement utilisé et de l'équipement dont il dispose.

PerioScan

		PerioSonic
Tension de la lampe en V, sur la lampe		-
Courant de la lampe en A		
	Lampe halogène	-
	DEL	0,03
Débit d'eau de spray en ml/min (lorsque le régulateur d'eau est ouvert au maximum)		60
Pression d'eau de spray en bar (sans insert)		1 à 1,5
Proportion d'eau recommandée dans le spray en ml/min		> 30 ml/min

Conditions de fonctionnement

Température ambiante	10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F)
Humidité relative de l'air	30 % à 95 %
Pression atmosphérique	700 hPa - 1 060 hPa

3.5 Réglage de la puissance des inserts à ultrasons

Les inserts peuvent fonctionner avec la puissance maximale suivante :

	SiroSonic	SiroSonic L	SiroSonic TL	PerioSonic
Insert n° 1L	100 %	100 %	100 %	100 %
Insert n° 2L	100 %	100 %	100 %	100 %
Insert n° 3L	≤ 80%	≤ 80%	≤ 80%	≤ 80%
Insert n° 4L	≤ 70%	≤ 70%	≤ 70%	≤ 70%
SiroPerio PE 1	≤ 70%	≤ 70%	≤ 70%	≤ 70%
SiroPerio PE 2	100 %	100 %	100 %	100 %
SiroPerio PE 3	100 %	100 %	100 %	100 %
SiroPerio 4 PS	≤ 80%	≤ 80%	≤ 80%	≤ 80%
SiroPerio PE 5	100 %	100 %	100 %	100 %
SiroPerio PE 6	100 %	100 %	100 %	100 %
Inserts SiroPrep	100 %	100 %	100 %	100 %
Inserts SiroRetro	100 %	100 %	100 %	100 %
Insert CEM	≤ 10%	≤ 10%	≤ 10%	≤ 30%
SiroImplant IP 1	≤ 70%	≤ 70%	≤ 70%	≤ 70%
Insert Endo n° 5	≤ 4%	≤ 4% ou fonction Endo 1e - 5e ^I	Fonction Endo 1e - 5e ^{II}	≤ 4%

^I en association avec le poste de traitement Intego/Intego Pro

^{II} en association avec le poste de traitement Teneo/Sinius

4 Préparation

4.1 Mise en service initiale et pauses d'utilisation prolongées

- > Après le transport et avant la mise en service initiale, respectez une phase d'acclimatation adéquate.
- > Stérilisez la pièce à main à ultrasons et les accessoires avant la mise en service [→ 29].
- > Nettoyez et entretenez la pièce à main à ultrasons après des pauses d'utilisation prolongées.

4.2 Avant de commencer la journée de travail

- > Rincez les conduits d'eau pendant 2 minutes.

4.3 Avant chaque patient

1. Rincez les conduits d'eau pendant 30 secondes.
2. Branchez la pièce-à-main à ultrasons [→ 13].
3. Fixez l'insert à ultrasons [→ 14].
4. Vérifiez que l'insert à ultrasons est encore utilisable [→ 15].
5. Réglez un débit d'eau de refroidissement suffisant (> 30 ml/min) [→ 16].
6. Utilisez exclusivement de l'eau filtrée (< 80 µm).
7. Vérifiez que les buses ne sont pas obstruées et qu'elles ne présentent pas de dépôts par ex. de calcaire et nettoyez les buses si nécessaire.
8. Vérifiez que l'insert à ultrasons est bien fixé.
9. Effectuez un essai de charge axial de l'insert à ultrasons.

Conseil : utilisez une digue dentaire lorsque vous effectuez des travaux endodontiques sur le patient.

5 Manipulation

ATTENTION ! Les inserts à ultrasons s'usent et peuvent se déformer. Ils risquent de perdre de leur puissance et de se rompre ! Utilisez uniquement des inserts ne présentant **aucune** usure ni déformation. Ne pliez **pas** davantage les inserts tordus.

▲ PRUDENCE ! Un insert à ultrasons lâche peut se détacher du filetage ou se briser. Vous risquez de vous blesser ! Utilisez donc la pièce-à-main à ultrasons uniquement lorsque l'insert à ultrasons est bien serré.

▲ PRUDENCE ! Un refroidissement insuffisant conduit à la surchauffe du lieu de préparation, de l'insert et de la pièce à main à ultrasons. Assurez-vous que le débit d'eau est > 30 ml/min.

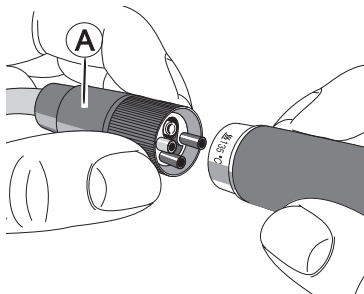
Exception : le débit d'eau de l'insert n° 6L (CEM) est bloqué. L'utilisation du détartreur avec l'insert n° 6L (CEM) doit être brève.

▲ PRUDENCE ! Un insert vissé sur une pièce à main à ultrasons peut vous piquer. Vous risquez de vous blesser ! Lorsque vous n'utilisez pas la pièce à main à ultrasons : retirez l'insert ou placez la clé dynamométrique en guise de protection.

▲ PRUDENCE ! Un rayonnement optique potentiellement dangereux peut être nocif pour les yeux ! Ne **pas** regarder dans le faisceau des DEL de manière prolongée pendant le fonctionnement.

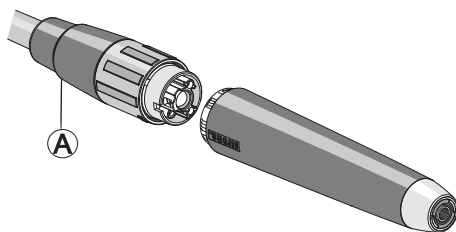
5.1 Raccordement de la pièce-à-main à ultrasons au tuyau d'alimentation

Raccordement de SiroSonic/L



1. Comparez le gabarit des trous dans la pièce-à-main avec les petits tubes dans le raccord de tuyau.
2. Tenez fermement l'écrou du tuyau (A) et enfichez l'insert à ultrasons jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

Raccordement de SiroSonic TL et de PerioSonic



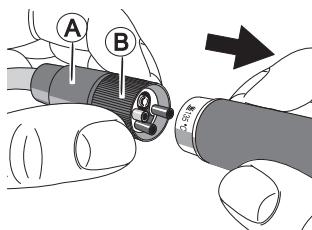
1. Orientez l'inscription Dentsply Sirona et l'encoche située sur le raccord du tuyau de manière à les faire coïncider.
2. Tenez fermement l'écrou du tuyau (A) et enfichez la pièce-à-main à ultrasons jusqu'à ce que vous l'entendiez s'enclencher.

5.2 Détacher la pièce-à-main à ultrasons du tuyau d'alimentation

▲ **PRUDENCE !** Ne retirez **pas** la pièce-à-main à ultrasons du tuyau d'alimentation pendant le fonctionnement. Vous risquez de vous blesser !

Retirer SiroSonic/L

- ✓ La pièce-à-main à ultrasons n'est **pas** en cours de fonctionnement.
- 1. Maintenez le tuyau d'alimentation au niveau de la bague de réglage (B), et **non** par l'écrou du tuyau (A) !
- 2. Retirez la pièce-à-main à ultrasons du tuyau d'alimentation. Pendant cette procédure, ne tirez **pas** sur le tuyau d'alimentation et ne le maintenez pas.



Retirer SiroSonic TL/PerioSonic

- ✓ La pièce-à-main à ultrasons n'est **pas** en cours de fonctionnement.
- Retirez la pièce-à-main à ultrasons du tuyau d'alimentation. Pendant cette procédure, ne tirez **pas** sur le tuyau d'alimentation et ne le maintenez pas.

5.3 Mise en place et retrait de l'insert à ultrasons

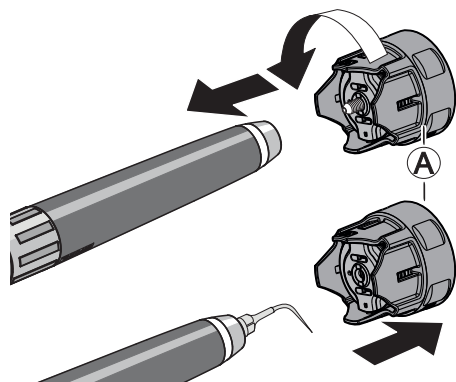
Mise en place de l'insert à ultrasons

- ✓ La pièce-à-main à ultrasons n'est **pas** en cours de fonctionnement.
- 1. Fixez l'insert à ultrasons dans la clé dynamométrique (A).
- 2. Vissez lentement l'insert à ultrasons dans la clé dynamométrique en le tournant dans le sens antihoraire. Tournez d'un quart de tour au-delà du point de résistance.
- 3. Retirez la clé dynamométrique.
- 4. Contrôlez l'insert à ultrasons [→ 15].

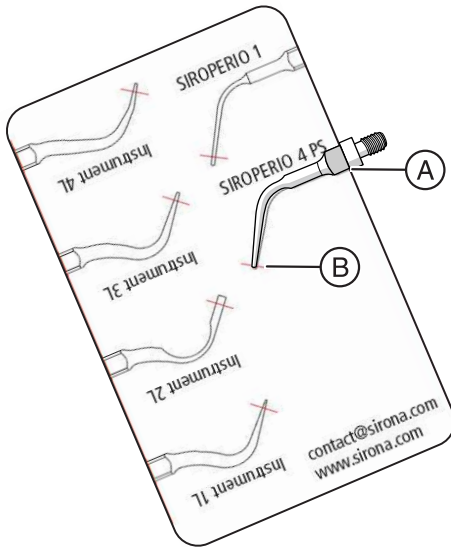
▲ **PRUDENCE !** Un insert à ultrasons lâche peut se détacher du filetage ou se briser. Vous risquez de vous blesser ! Utilisez donc la pièce-à-main à ultrasons uniquement lorsque l'insert à ultrasons est bien serré.

Retirez l'insert à ultrasons

- ✓ La pièce-à-main à ultrasons n'est **pas** en cours de fonctionnement.
- 1. Fixez la clé dynamométrique sur l'insert à ultrasons.
- 2. Vissez l'insert à ultrasons en le tournant dans le sens horaire.



5.4 Vérifiez que l'insert à ultrasons est encore utilisable.



- ✓ Un gabarit pour inserts est joint à la livraison.
- 1. Placez l'insert à ultrasons avec l'arête (A) de la surface de prise de la clé sur le gabarit pour inserts, comme indiqué sur la figure correspondante.
- 2. Contrôlez l'insert à ultrasons à l'aide du gabarit pour inserts. Les lignes de repère (B) indiquent l'usure maximale autorisée.

Le contour de l'insert à ultrasons dévie de celui de l'illustration du gabarit pour inserts ou il est plus court que la ligne de repère ?

1. Dans ce cas, arrêtez d'utiliser l'insert à ultrasons.
2. Mettez au rebut l'insert à ultrasons et la clé dynamométrique correspondante.

Les représentations du gabarit pour inserts indiquent les formes et les longueurs correctes des inserts.

L'écart par rapport au contour indique une déformation non admissible.

5.5 Régler la puissance des inserts à ultrasons

▲ **PRUDENCE !** L'usure et la déformation des inserts entraînent des pertes de puissance et peuvent être dangereuses. Il est **interdit** de recintrer ultérieurement les inserts. Cela entraîne un risque de rupture pendant le fonctionnement, ainsi qu'une détérioration ou une perte totale des performances de détection !

La puissance de sortie des inserts de détarteurs est d'env. 10 W, celle de l'insert CEM est d'env. 1 W.

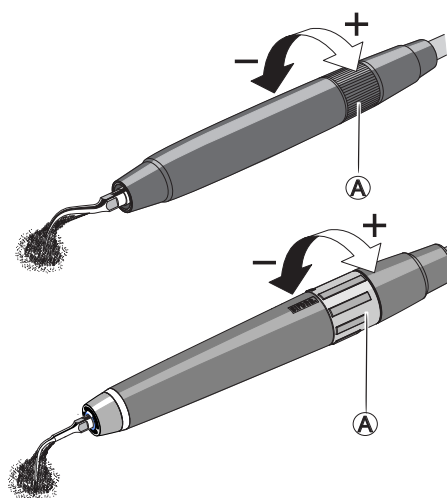
IMPORTANT : L'utilisateur est responsable du réglage de la puissance en fonction de l'indication médicale.

- Réglez la puissance de l'insert à ultrasons sur le poste de traitement ou le PerioScan en utilisant les réglages de puissance [→ 11].

▲ **PRUDENCE !** En cas d'utilisation de l'insert d'endodontie n° 5, ne pas dépasser une puissance maximale de 4 % ! (SiroSonic/L/ PerioSonic)

▲ **PRUDENCE !** L'insert d'endodontie n° 5 ne doit fonctionner qu'après l'activation de la fonction Endodontie (touche Endo sur l'écran tactile du poste de traitement) ! Il est possible de présélectionner les positions 1e à 5e. Veuillez noter que les valeurs ne correspondent **pas** aux valeurs 1 à 5 du mode d'opération à ultrasons (SiroSonic TL sur Teneo et Sinius, SiroSonic L sur Intego / Intego Pro).

5.6 Réglage du spray de refroidissement



- > Réglez le débit d'eau de refroidissement à l'aide de la bague de réglage (A) (> 30 ml/min).

Ajustez la quantité d'eau du SiroSonic/L/TL sur la bague de réglage (A). En tournant la bague de réglage vers le + jusqu'à ce que vous rencontriez une résistance, vous ajustez le débit d'eau maximal. En tournant vers le -, vous réduisez, puis arrêtez le débit d'eau.

Conseil : vous pouvez mesurer la quantité d'eau de refroidissement à l'aide d'un récipient gradué et d'une montre.

Exception : le débit d'eau de l'insert CEM n° 6L est bloqué. Lors de l'utilisation avec l'insert CEM n° 6L, la pièce-à-main à ultrasons ne doit être manipulée que de manière temporaire.

Débit d'eau

... pour SiroSonic et SiroSonic L :

Le débit d'eau est **réduit** et finalement **arrêté** lorsque l'on tourne la bague de réglage vers la droite. Le **débit d'eau maximal** est réglé lorsque la bague de réglage est tournée vers la gauche jusqu'à ce que l'on rencontre une résistance. Lorsque l'on tourne la bague de réglage au-delà de la résistance, le débit d'eau diminue, puis s'arrête.

... pour SiroSonic TL et PerioSonic :

Sur SiroSonic TL et PerioSonic, l'inscription Dentsply Sirona sert de repère.

Le **débit d'eau minimal** est réglé lorsque la bague de réglage est tournée jusqu'en butée vers la droite.

Le **débit d'eau maximal** est réglé lorsque la bague de réglage est tournée jusqu'en butée vers la gauche.

5.7 Traitement

▲ **PRUDENCE !** Avant d'utiliser SiroSonic TL et PerioSonic, vérifiez toujours que la bague d'étanchéité est correctement fixée et en bon état. Si la bague d'étanchéité de SiroSonic TL ou PerioSonic est défectueuse, endommagée ou usée, cela peut entraîner des résultats de détection erronés !

▲ **PRUDENCE !** Lorsque vous n'utilisez pas la pièce à main à ultrasons, retirez l'insert à ultrasons et mettez la clé dynamométrique en place pour protéger l'insert. Lors du traitement, tenez impérativement les parties molles telles que les joues, les lèvres et la langue à distance de l'instrument. En effet, le contact génère une chaleur due au frottement qui peut provoquer des brûlures !

Pour chaque traitement, choisissez l'insert d'instrument le mieux adapté.

L'affichage optique et acoustique de l'élimination des concrétions en association avec l'appareil PerioScan n'est possible qu'avec l'insert d'instrument SiroPerio 4 PS (PS 4). Pour cela, l'extrémité distale de l'insert doit toujours toucher la surface radiculaire et ne doit pas être trop usée.

IMPORTANT : remplacez les inserts uniquement lorsque l'appareil est hors tension. [→ 14]

La figure ci-contre montre comment tenir la pièce-à-main pendant l'utilisation.

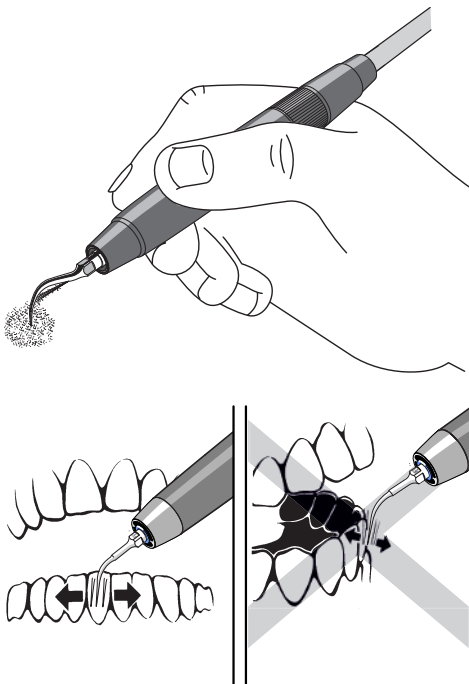
Maintenez toujours l'instrument en mouvement, soit dans le sens longitudinal de la dent, soit dans le sens transversal par dessus la face proximale dans le sens lingual ou buccal loin de la dent.

▲ **PRUDENCE !** Toujours maintenir l'instrument de sorte que le mouvement de l'insert à ultrasons soit parallèle à la surface de la dent. N'appliquer qu'une faible pression.

ATTENTION ! Lors du traitement, ne pas toucher de prothèses dentaires métalliques ou céramiques (sauf insert CEM). Les vibrations ultrasoniques à haute fréquence peuvent le cas échéant décoller le travail prothétique.

Grâce à son mode d'action relativement indolore, l'appareil peut également être utilisé en cas de parodontites aiguës et douloureuses.

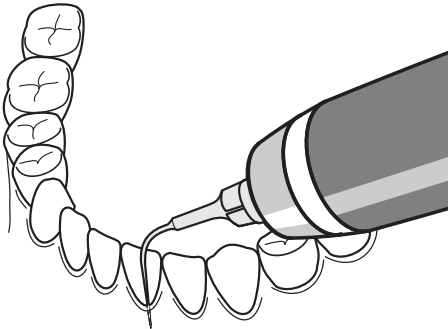
Utilisez un dispositif d'aspiration efficace pour assurer la bonne visibilité du champ de traitement.



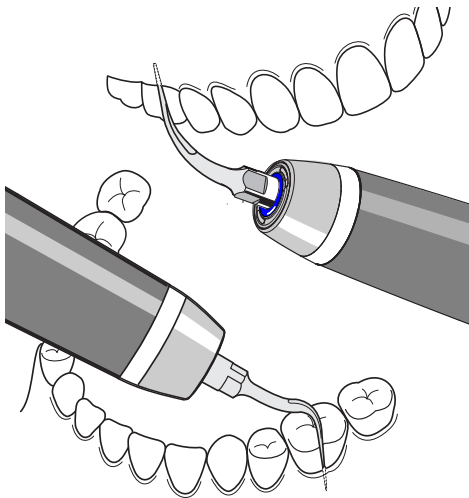
5.7.1 Utilisation des inserts SiroPerio

Pour l'élimination de concrétions en utilisation sous-gingivale, y compris dans les poches gingivales profondes. Les inserts SiroPerio offrent un accès optimal à toutes les zones, ce qui permet d'éliminer efficacement les concrétions tout en préservant la substance.

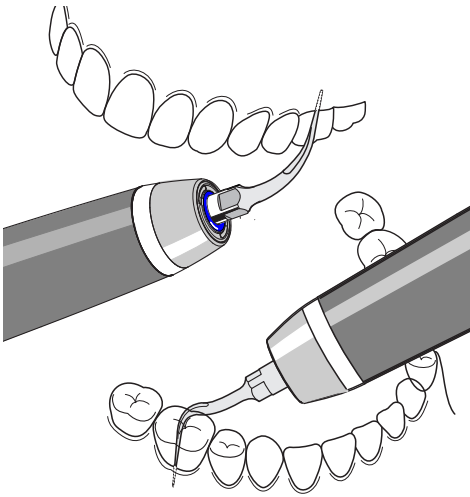
Les inserts suivants servent au nettoyage des racines et au rinçage dans les poches gingivales profondes.



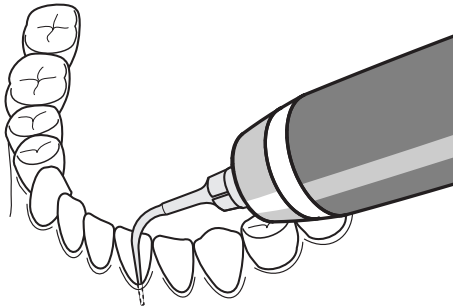
SiroPerio PE 1 - droit filigrane



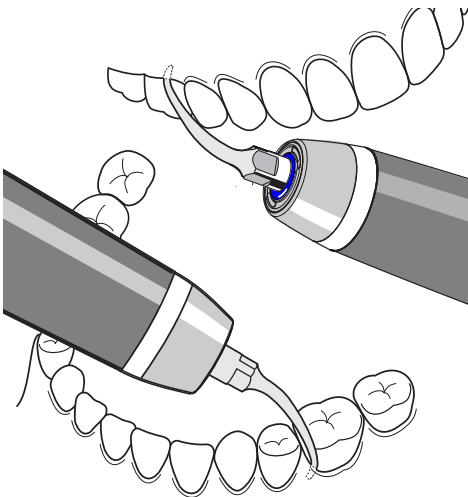
SiroPerio PE 2 - coudé à droite, pour le secteur postérieur



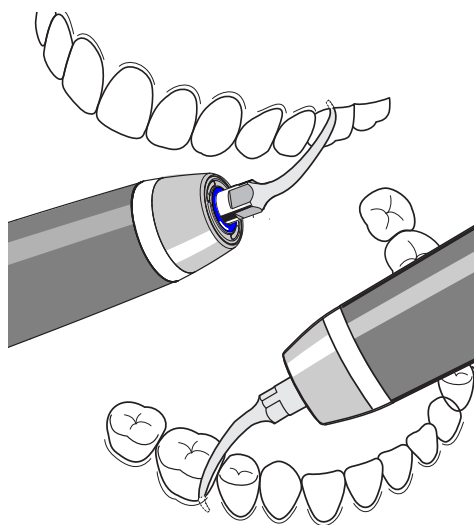
SiroPerio PE 3 - coudé à gauche, pour le secteur postérieur



SiroPerio 4 PS - droit
spécialement aussi pour l'utilisation avec PerioScan en vue de la détection.

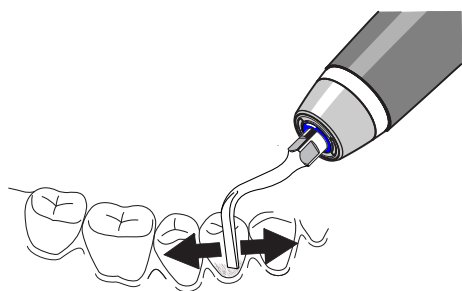


SiroPerio PE 5 - coudé à droite, pour le secteur postérieur



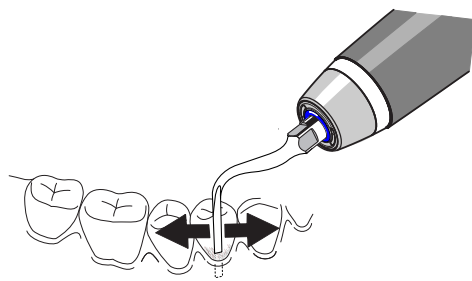
SiroPerio PE 6 - coudé à gauche, pour le secteur postérieur

5.7.2 Utilisation des inserts de détartrage

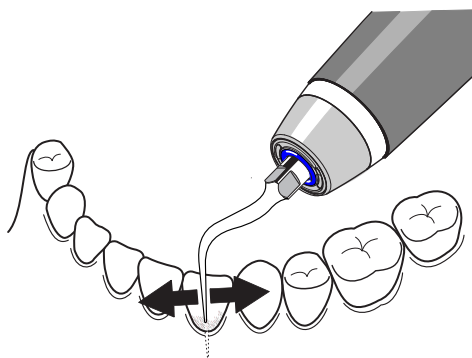


Insert de détartrage n° 1L - pour un nettoyage sommaire, dans les sens lingual et buccal

IMPORTANT : Ne pas utiliser dans le sens proximal !

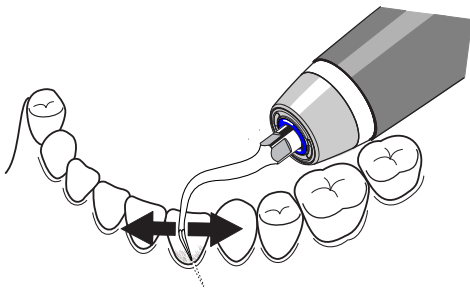


Insert de détartrage n° 2L - d'emploi extrêmement polyvalent et utilisable dans les sens lingual, buccal et proximal



Insert de détartrage n° 3L - utilisation universelle des deux côtés

Note : Cet insert est particulièrement adapté pour l'élimination du dépôt supra-gingival ainsi que pour l'embrasure interproximale.



Insert de détartrage n° 4L

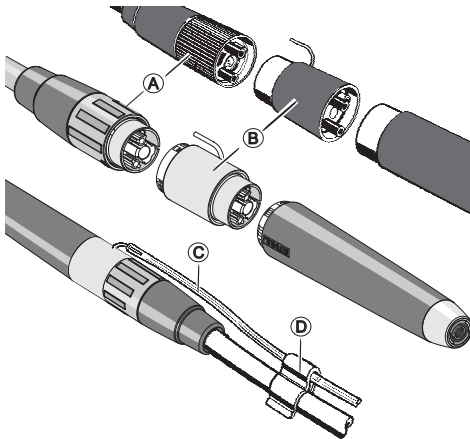
Note : Cet insert est particulièrement adapté aux surfaces supra-gingivales et sous-gingivales, aux collets et à l'espace interdentaire. Il permet un accès plus facile aux molaires postérieures.

5.7.3 Utilisation des inserts SiroRetro

Les inserts SiroRetro servent au traitement rétrograde du canal radiculaire (intervention invasive). Avant le traitement, il est nécessaire de fixer l'adaptateur de spray pour utiliser les fluides de rinçage externes (p. ex. NaCl).

Fixer l'adaptateur de spray

- ✓ Le raccord d'admission d'eau de refroidissement avec bague de réglage (A) est fermé.
- 1. Retirez la pièce-à-main du cordon.
- 2. Fixez l'adaptateur de spray (B) entre le raccord du cordon et la pièce-à-main. Faites attention à la fiche de raccordement et au trou.
- 3. Enfichez le cordon NaCl (C) et fixez-le sur le tuyau d'alimentation à l'aide des agrafes de tuyau (D).



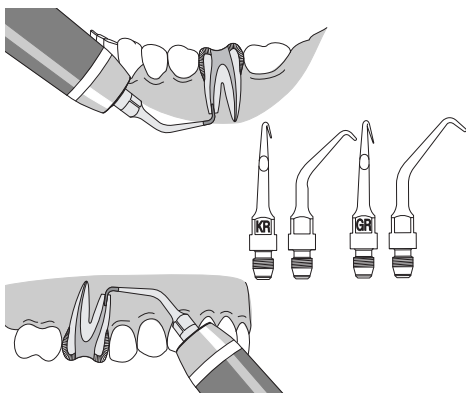
Les inserts SiroRetro sont diamantés de manière sélective pour la résection apicale rétrograde. Les inserts sont coudés selon un angle d'environ 20° (à droite ou à gauche) afin de faciliter l'accès à la zone de préparation.

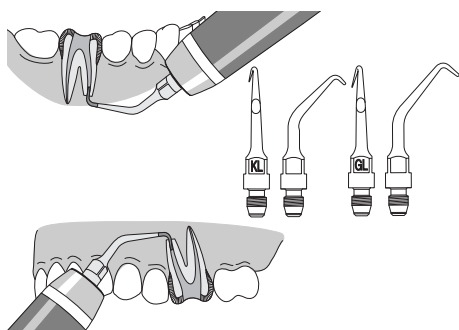
SiroRetro KR

Insert court, coudé à droite, pour le traitement de la mâchoire inférieure gauche ou supérieure droite.

SiroRetro GR

Insert long, coudé à droite, pour le traitement de la mâchoire inférieure gauche ou supérieure droite.





SiroRetro KL

Insert court, coudé à gauche, pour le traitement de la mâchoire inférieure droite ou supérieure gauche.

SiroRetro GL

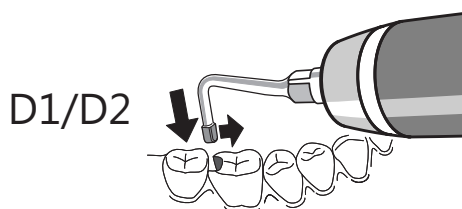
Insert long, coudé à gauche, pour le traitement de la mâchoire inférieure droite ou supérieure gauche.

Usure :

Avant l'utilisation, assurez-vous que le diamantage de l'insert est suffisant pour garantir la réussite du traitement.

5.7.4 Utilisation des inserts SiroPrep

Les inserts SiroPrep sont des inserts équipés de blocs de meulage pour l'élimination des caries proximales dans la zone distale et mésiale.

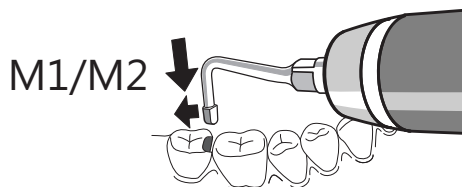


Insert **D1** court pour l'élimination des lésions carieuses dans la zone distale

Insert **D2** long pour l'élimination des lésions carieuses dans la zone distale

Insert **M1** court pour l'élimination des lésions carieuses dans la zone mésiale

Insert **M2** long pour l'élimination des lésions carieuses dans la zone mésiale



Usure :

Avant l'utilisation, assurez-vous que le diamantage de l'insert à ultrasons est suffisant pour assurer la réussite du traitement.

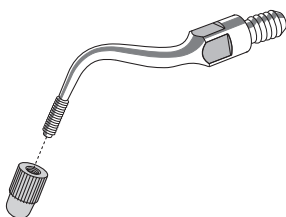
5.7.5 Utilisation du set CEM N° 6L

L'insert CEM sert à la mise en place d'inlays (p. ex. CEREC) en liaison avec des composites de fixation à propriétés thixotropiques.

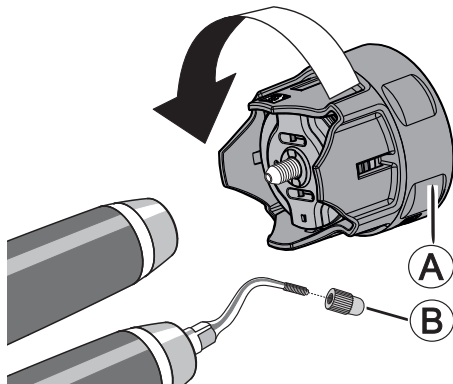
▲ PRUDENCE ! L'insert CEM doit uniquement être utilisé à une puissance max. de 30 % (PerioSonic) ou de 10 % (SiroSonic/L/TL). L'utilisation doit être suivie d'une phase de refroidissement ! Veillez à ce que la pièce-à-main ne chauffe pas de manière excessive.

▲ PRUDENCE ! À une puissance plus élevée, l'embout risque de se desserrer. Un embout desserré est susceptible de s'échauffer fortement. Veillez à ce que l'embout CEM soit vissé à fond et ne se desserre pas pendant le traitement. Respectez strictement la puissance maximale admissible (voir ci-dessus).

▲ PRUDENCE ! En cas d'utilisation de l'insert CEM, le débit d'eau est interrompu. La pièce-à-main ne doit être activée que de manière temporaire, pendant quelques secondes.



Mise en place de l'insert à ultrasons



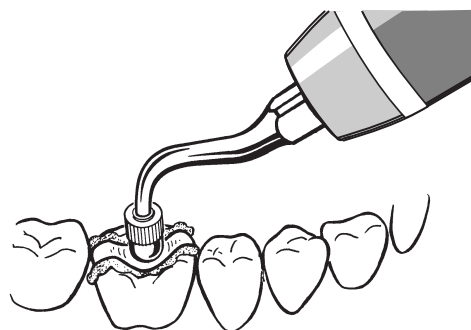
- ✓ La pièce-à-main à ultrasons est hors service.
- 1. Tournez lentement l'insert à ultrasons avec la clé dynamométrique (A) d'un quart de tour au-delà du point de résistance. Le débit d'eau est alors automatiquement coupé.
- 2. Vissez l'embout (B) fermement à la main sur l'insert à ultrasons.

En cas de signes d'usure sur l'embout, l'embout doit être remplacé. L'embout peut être utilisé et stérilisé plusieurs fois.

▲ **PRUDENCE !** Avant chaque utilisation, assurez-vous que l'embout est en bon état et bien fixé.

▲ **PRUDENCE !** La pièce-à-main à ultrasons peut se surchauffer. Utilisez toujours la pièce-à-main à ultrasons uniquement de manière intermittente.

Application

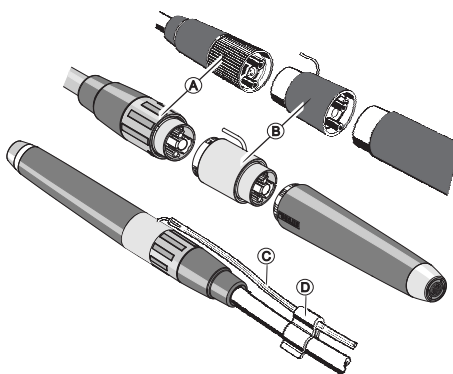


1. Posez l'insert sur l'inlay sans exercer de pression.
2. Mettez la pièce-à-main en marche pendant quelques secondes afin de réduire au maximum la viscosité du composite de fixation (thixotropie) et incorporer l'inlay pratiquement sans pression.
 - ↳ Après l'arrêt de la pièce-à-main, le composite de fixation reprend immédiatement sa consistance normale. Autrement dit, le matériau excédentaire ne s'écoule pas et peut être enlevé.
3. Répétez cette opération pour contrôler s'il reste encore du composite excédentaire à retirer.
 - ↳ Le durcissement s'effectue d'après les indications données par le fabricant du composite.

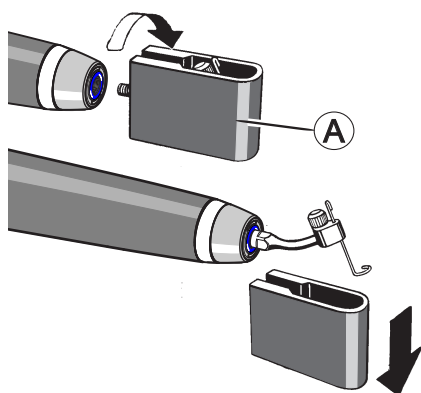
5.7.6 Utilisation de l'insert Endo n° 5

Cet insert à ultrasons sert à rincer les canaux radiculaires préparés (intervention invasive). Avant le traitement, il est nécessaire de fixer l'adaptateur de spray pour utiliser les fluides de rinçage externes (p. ex. NaCl).

Fixer l'adaptateur de spray



- ✓ Le raccord d'admission d'eau de refroidissement avec bague de réglage (A) est fermé.
- 1. Retirez la pièce-à-main à ultrasons du cordon.
- 2. Fixez l'adaptateur de spray (B) entre le raccord du cordon et la pièce-à-main à ultrasons. Faites attention à la fiche de raccordement et au trou.
- 3. Enfichez le cordon NaCl (C) et fixez-le sur le tuyau d'alimentation à l'aide des agrafes de tuyau (D).

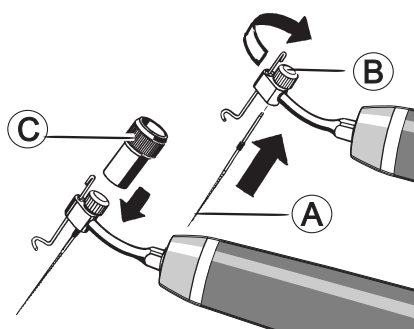


L'insert Endo n° 5 sert à rincer les canaux radiculaires préparés.

1. Vissez fermement l'insert à ultrasons à l'aide de la clé Endo (A).
2. Retirez ensuite la clé Endo.

▲ **PRUDENCE !** Pour visser et dévisser l'insert Endo n° 5, utilisez uniquement la clé Endo (A), en saisissant uniquement le carré. Ne jamais visser ou dévisser par la tête.

Mise en place d'un instrument pour canal radiculaire



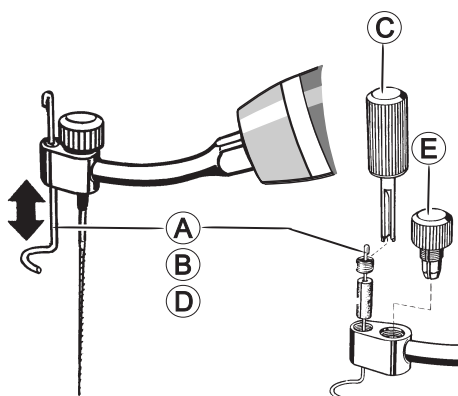
1. Enfichez l'instrument pour canal radiculaire (A) jusqu'à la butée dans la pince de serrage (B) et serrez la vis à tête moletée à la main.
2. Serrez la vis à tête moletée à l'aide de la douille moletée (C).

▲ **PRUDENCE !** Avant chaque utilisation, assurez-vous que la lime est en bon état et bien fixée.

▲ **PRUDENCE !** L'insert Endo n°5 ne doit pas être utilisé avec une puissance supérieure à 4 % ! (SiroSonic/L et PerioSonic)

IMPORTANT : L'insert Endo n° 5 ne doit fonctionner qu'après l'activation de la fonction Endo (touche Endo sur l'écran tactile du poste de traitement) ! Il est possible de présélectionner les positions 1e à 5e. Veuillez noter que les valeurs ne correspondent pas aux valeurs 1 à 5 du mode d'opération à ultrasons. (SiroSonic TL avec Teneo et Sinus, SiroSonic L avec Intego / Intego Pro).

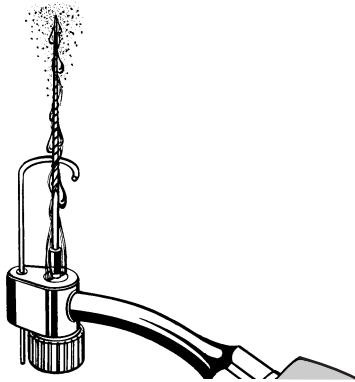
Régler la butée de profondeur



1. Réglez la vitesse de profondeur (A), par exemple après une radiographie intra-orale, en enfonçant ou en ressortant la butée de profondeur à la main jusqu'à ce que la cote de profondeur nécessaire soit atteinte.
2. Vissez la vis (B) à l'aide de la clé de serrage (C) pour régler la force de déplacement de la butée de profondeur.

Note : Si le morceau de tuyau fendu (D) est usé, il est possible de dévisser la vis (B) et de monter un nouveau morceau de tuyau.

Note : Une pince de serrage défectueuse (E) peut également être dévissée et remplacée.



Régler le fluide de rinçage

1. Ajustez la pompe de NaCl.
2. Tenez la pièce-à-main avec l'instrument vers le haut.
3. Réglez le débit du fluide de rinçage de sorte que le fluide monte jusqu'à l'insert de l'instrument.

▲ **PRUDENCE !** Risque de blessure ! Lorsque vous n'utilisez pas la pièce-à-main à ultrasons, retirez l'instrument pour canal radiculaire et l'insert à ultrasons n° 5.

Note : Pour une qualité de spray optimale, faites en sorte que le repère de couleur de l'insert à ultrasons n'arrive pas directement en butée contre la pince de serrage.

5.7.7 Utilisation de l'insert Sirolmplant

▲ **PRUDENCE !** L'insert Sirolmplant IP 1 doit uniquement être utilisé sur les appareils SiroSonic/L/TL et PerioSonic.

L'insert est utilisé pour la gestion du biofilm, le nettoyage des implants et des restaurations métalliques et céramiques.

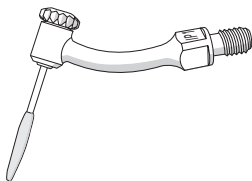
Avant chaque utilisation de l'insert :

- Contrôlez qu'il n'y a pas de métal visible sous le revêtement. Si c'est le cas, remplacez l'insert de nettoyage.
- Serrez à fond la fixation de l'insert de nettoyage à l'aide de la douille moletée et contrôlez la bonne fixation de l'insert de nettoyage.

Nous recommandons de poser une digue de protection pour éviter qu'un fragment détaché ou cassé soit avalé ou inhalé. S'il n'est pas possible de poser une digue de protection, il faudrait que le patient respire par le nez.

Travaillez avec le débit de fluide de rinçage maximal afin de garantir un refroidissement suffisant de la tige de nettoyage gainée de matière plastique.

L'insert IP 1 peut être utilisé et stérilisé plusieurs fois.



6 Traitement ultérieur

6.1 Après chaque traitement

ATTENTION ! Effectuez la préparation immédiatement après le traitement, au plus tard 1 heure après.

▲ PRUDENCE ! Un insert vissé sur une pièce à main à ultrasons peut vous piquer. Vous risquez de vous blesser ! Lorsque vous n'utilisez pas la pièce à main à ultrasons : retirez l'insert ou placez la clé dynamométrique en guise de protection.

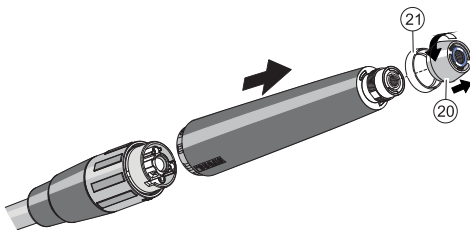
- ✓ La pièce-à-main à ultrasons est hors service.
- ✓ Portez des vêtements de protection adaptés.
- 1. Rincez les conduits d'eau pendant 30 secondes, directement sur le poste de traitement.
- 2. Procédez à une désinfection préalable, directement sur le poste de traitement [→ 27].
- 3. Dévissez l'insert à ultrasons à l'aide de la clé dynamométrique.
- 4. Retirez la pièce-à-main à ultrasons.
- 5. Transportez la pièce-à-main à ultrasons avec l'insert à ultrasons et la clé dynamométrique dans la salle d'hygiène, dans un récipient de transport adapté.
- 6. Effectuez une préparation en machine [→ 27]. Une préparation manuelle [→ 28] est possible dans les cas exceptionnels, si vous respectez les exigences nationales et locales en vigueur.
- 7. Stérilisez la pièce-à-main à ultrasons et les accessoires [→ 29].

7 Préparation

7.1 Procéder à une pré-désinfection

ATTENTION ! N'utilisez pas de solutions fortement acides ou basiques ($5 < \text{pH} < 9$) ou contenant du chlorure.

- ✓ Portez des vêtements de protection adaptés.
- ✓ Tous les produits de désinfection doivent être agréés dans votre pays et doivent présenter des propriétés bactéricides, fongicides et virucides prouvées. Les désinfectants qui ont la propriété de fixer les protéines ne doivent **pas** être utilisés.



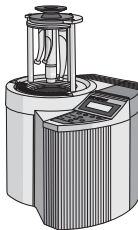
1. Dévissez le couvercle fileté, ou le couvercle fileté (20) et la bague de signalisation (21) du SiroSonic TL ou du PerioSonic.
2. Vaporisez du désinfectant sur la surface.
3. Essuyez le désinfectant à l'aide d'un chiffon.

↳ Les instruments sont exempts de tout résidu et secs, prêts pour le traitement ultérieur.

Respectez les indications du fabricant pour l'utilisation du désinfectant pour instruments.

7.2 Nettoyage et désinfection en machine ...

7.2.1 ... avec un DAC Universal



Pour le nettoyage et la désinfection à la machine (intérieur et extérieur), nous recommandons l'utilisation de **Dentsply Sirona DAC Universal**.

Pour l'utilisation, se reporter à la notice d'utilisation de l'appareil.

IMPORTANT : dévisser l'insert d'instrument, le couvercle fileté avec la bague d'étanchéité et la bague de signalisation et souffler la pièce-à-main et l'insert à l'air comprimé pour éliminer l'eau résiduelle.

- ✓ Les instruments sont préparés avec le DAC Universal.
1. Après avoir préparé les instruments, vérifiez qu'ils sont propres avec un bon éclairage (min. 500 Lux) et un bon indice de rendu des couleurs (min. 80 Ra).
 2. Si un encrassement persiste : répétez le processus.
 - ↳ Les instruments sont exempts de tout résidu et secs en vue du traitement ultérieur.
 3. Emballez les instruments dans un emballage convenant à la stérilisation et au stockage, par ex. dans un emballage papier/stratifié.
 4. Procédez à une stérilisation [→ 29].

7.2.2 ... avec un appareil de nettoyage et de désinfection

ATTENTION ! N'utilisez pas de solutions fortement acides ou basiques ($5 < \text{pH} < 9$) ou contenant du chlorure.

IMPORTANT : dévisser l'insert d'instrument, le couvercle fileté avec la bague d'étanchéité et la bague de signalisation et souffler la pièce-à-main et l'insert à l'air comprimé pour éliminer l'eau résiduelle.

SiroSonic/L/TL, PerioSonic, la clé dynamométrique et les inserts à ultrasons peuvent aussi être nettoyés et désinfectés dans un appareil de nettoyage et de désinfection approprié.

ATTENTION ! L'extérieur des inserts à ultrasons peut être nettoyé et désinfecté **uniquement lorsqu'ils ont été retirés** de la clé dynamométrique.

L'appareil de nettoyage et de désinfection doit être approuvé par son fabricant pour le lavage et la désinfection d'instruments dentaires et satisfaire aux exigences de la norme EN ISO 15883-1/2 (p. ex. 95 °C (203 °F) et 10 min. de temps de rétention).

Pour l'utilisation, se reporter à la notice d'utilisation de l'appareil.

- ✓ L'instrument est préparé avec un appareil de nettoyage et de désinfection.
- 1. Vérifiez que l'instrument est propre après l'avoir préparé avec un éclairage adéquat (min. 500 Lux) et un bon index de rendu des couleurs (min. 80 Ra).
- 2. Si un encrassement persiste : répétez le processus.
 - ↳ L'instrument est exempt de résidus et sec en vue du traitement ultérieur.
- 3. Soufflez l'instrument sous une pression maximale de 3 bar.
- 4. Emballez l'instrument dans un emballage convenant à la stérilisation et au stockage, p. ex. dans un emballage papier/stratifié.
- 5. Procédez à une stérilisation [→ 29].



7.3 Nettoyer et désinfecter manuellement

IMPORTANT : Il est possible exceptionnellement de procéder à un traitement manuel, en observant les exigences nationales/locales respectives, qui devront être vérifiées au préalable.

ATTENTION ! Effectuez la préparation immédiatement après le traitement, au trop tard 1 heure après.

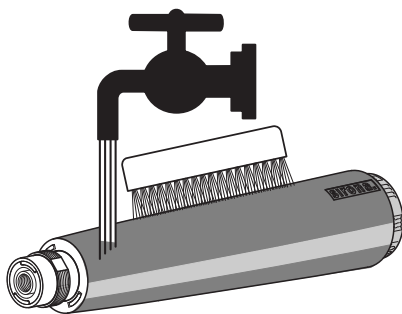
ATTENTION ! Ne **jamais** nettoyer dans une cuve à ultrasons !

ATTENTION ! Ne **jamais** plonger dans une solution de désinfectant !

ATTENTION ! N'utilisez pas de solutions fortement acides ou basiques ($5 < \text{pH} < 9$) ou contenant du chlorure.

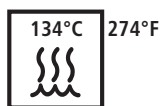
IMPORTANT : dévisser l'insert d'instrument, le couvercle fileté avec la bague d'étanchéité et la bague de signalisation et souffler la pièce-à-main et l'insert à l'air comprimé pour éliminer l'eau résiduelle.

IMPORTANT : utilisez une brosse douce, propre et désinfectée pour le nettoyage.



- ✓ Portez des vêtements de protection adaptés.
 - ✓ Tous les produits de désinfection doivent être agréés dans votre pays et doivent présenter des propriétés bactéricides, fongicides et virucides prouvées. Les désinfectants qui ont la propriété de fixer les protéines ne doivent **pas** être utilisés.
1. Brossez la pièce-à-main à ultrasons, le couvercle fileté avec la bague d'étanchéité, ainsi que la bague de signalisation, l'insert démonté et la clé dynamométrique sous l'eau courante ($< 38\text{ }^{\circ}\text{C}$, $< 100\text{ }^{\circ}\text{F}$, qualité d'eau potable au minimum) sous un bon éclairage (min. 500 Lux) et avec un bon indice de rendu des couleurs (min. 80 Ra), jusqu'à ce qu'aucune salissure ne soit plus visible, mais au minimum pendant 10 secondes.
 2. Soufflez les canaux de spray à l'air comprimé sous une pression de 2,5 - 3 bar jusqu'à ce qu'il ne s'échappe plus d'humidité, mais au minimum pendant 10 secondes.
 3. Effectuez une désinfection thermique ou une stérilisation à la vapeur d'eau à l'état non emballé [→ 27].
 4. Emballez les instruments dans un emballage convenant à la stérilisation et au stockage, par ex. dans un emballage papier/stratifié.
 5. Procédez à une stérilisation [→ 29].

7.4 Stérilisation

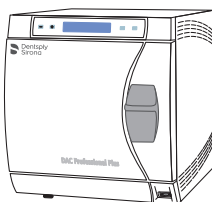


- ✓ Les instruments sont nettoyés et désinfectés.
 - ✓ Le couvercle fileté avec la bague d'étanchéité et la bague de signalisation sont à nouveau vissés sur la pièce-à-main.
 - ✓ Si nécessaire, la pièce-à-main à ultrasons et les accessoires sont emballés dans un emballage convenant à la stérilisation et au stockage, p. ex. dans un emballage papier/stratifié, ou dans un conteneur.
- Stérilisez la pièce-à-main à ultrasons et les accessoires dans le stérilisateur à la vapeur, avec de la vapeur d'eau saturée.

Surpression : 2,04 bar (29,59 psi)

Température : 134 °C (274 °F)

Temps de maintien : 3 min.



Les appareils homologués pour la stérilisation sont les stérilisateurs à la vapeur de classe B selon EN 13060 (p. ex. le DAC Premium / DAC Professional) ou de classe S selon EN 13060, et qui sont en outre adaptés à la stérilisation de pièces-à-main à ultrasons et d'inserts à ultrasons.

ATTENTION ! La température ne doit pas dépasser 140 °C (284 °F), y compris pendant la phase de séchage.

Après la stérilisation

1. Retirez immédiatement les instruments du stérilisateur à la vapeur.
▲ **PRUDENCE !** Les instruments sont chauds. Risque de brûlure !
ATTENTION ! N'accélérez **pas** le refroidissement en plongeant les instruments dans l'eau froide, au risque de les endommager !
2. Conservez tous les instruments dans des conditions permettant de les préserver de toute contamination.
3. Stérilisez à nouveau les instruments au terme de la durée de conservation.

8 Maintenance

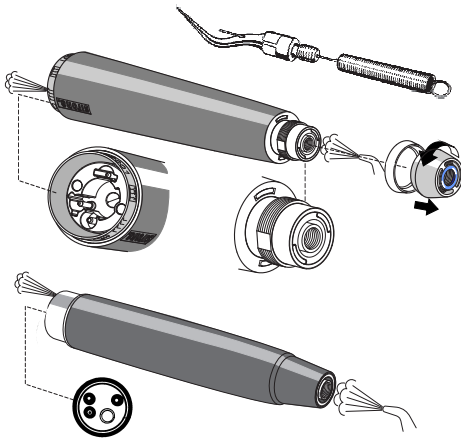
ATTENTION ! Ne lubrifiez **jamais** le détartreur !

8.1 Entretien du conduit d'eau

▲ PRUDENCE ! Un refroidissement insuffisant conduit à la surchauffe du lieu de préparation, de l'insert et de la pièce à main à ultrasons. Assurez-vous que le débit d'eau est > 30 ml/min.

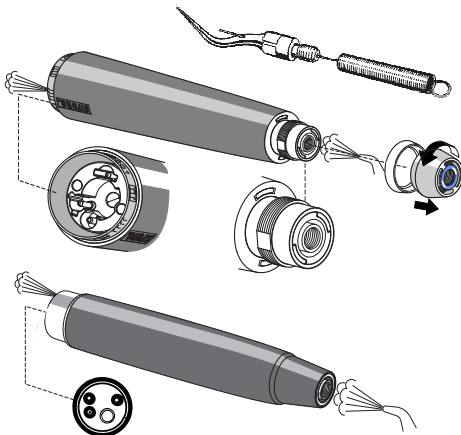
Exception : le débit d'eau de l'insert n° 6L (CEM) est bloqué. L'utilisation du détartreur avec l'insert n° 6L (CEM) doit être brève.

1. Débouchez régulièrement et avec précaution le conduit d'eau de l'insert à l'aide du fil de nettoyage.
2. Soufflez de l'air dans le conduit d'eau avec une pression max. de 3 bar.



8.2 Nettoyage de la surface du photoconducteur

1. Dévissez le capuchon fileté avec la bague d'étanchéité ou la bague de signalisation.
2. Éliminez les particules de saleté à l'aide d'une seringue à air comprimé afin de ne pas rayer les surfaces.
3. Essuyez les surfaces avec un coton-tige ou un chiffon doux et de l'alcool.
4. Remplacez la bague d'étanchéité ou la bague de signalisation si elles sont décolorées.



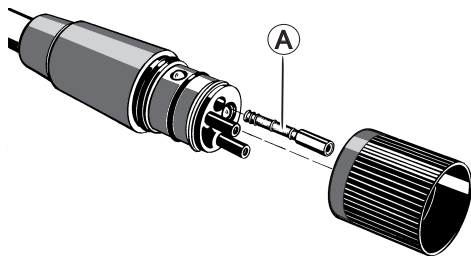
8.3 Remplacer la cartouche d'eau de spray

Accessoires nécessaires

- Cartouche d'eau de spray
- Dentsply Sirona T1 Spray

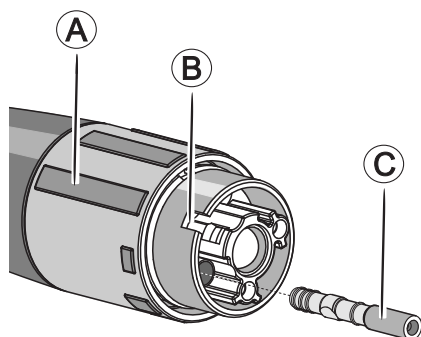
En cas de défaut d'étanchéité ou de colmatage de la cartouche d'eau de spray.

... avec SiroSonic/L



1. Retirez la pièce-à-main à ultrasons du tuyau d'alimentation.
2. Retirez la bague de réglage du raccord du cordon.
3. Enlevez la cartouche d'eau de spray (A).
4. Lubrifiez légèrement la nouvelle cartouche d'eau de spray à l'aide du spray.
5. Fixez la nouvelle cartouche d'eau de spray en la tournant jusqu'à la butée.
6. Fixez la bague de réglage sur le tuyau d'alimentation avec la partie lisse de la bague en avant.

... avec SiroSonic TL ou PerioSonic



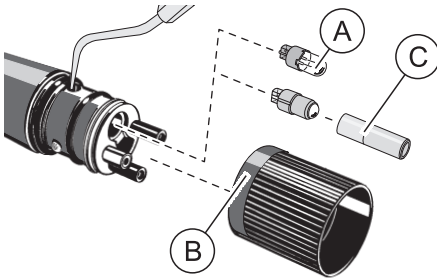
1. Retirez la pièce à main à ultrasons du tuyau d'alimentation.
2. Tournez la bague de réglage (A) de sorte que le plus long trait de graduation coïncide avec l'encoche (B). C'est uniquement dans cette position qu'il est possible de remplacer la cartouche d'eau de spray.
3. Enlevez la cartouche d'eau de spray (C) à l'aide d'une pincette.
4. Lubrifiez légèrement la nouvelle cartouche d'eau de spray à l'aide du spray.
5. Fixez la nouvelle cartouche de spray en la tournant jusqu'à la butée.

8.4 Remplacer la lampe halogène/DEL

...avec SiroSonic L

▲ PRUDENCE ! La lampe peut être chaude. Vous risquez de vous brûler ! Laissez refroidir la lampe.

ATTENTION ! La DEL qui se trouve dans le tuyau d'alimentation E de **SiroSonic L** ne peut pas être remplacée. Veuillez contacter votre technicien SAV si nécessaire.



1. Retirez la pièce à main à ultrasons.
2. Retirez la bague de réglage (B).
3. Introduisez une sonde dans le perçage situé derrière le socle de la lampe et poussez la lampe halogène ou la DEL (A) défectueuse hors de sa douille.
4. Mettez la nouvelle lampe halogène en place (socle brun foncé/DEL). Veillez à la position des surfaces de contact.
ATTENTION ! La DEL peut s'abîmer si vous appuyez sur la lentille. Veuillez donc utiliser l'outil de montage (C) pour mettre en place la DEL.
5. Essuyez le bulbe en verre de la lampe halogène avec un chiffon propre.
6. Fixez la bague de réglage sur le tuyau d'alimentation avec la partie lisse de la bague en avant.

La DEL ne s'allume pas ?

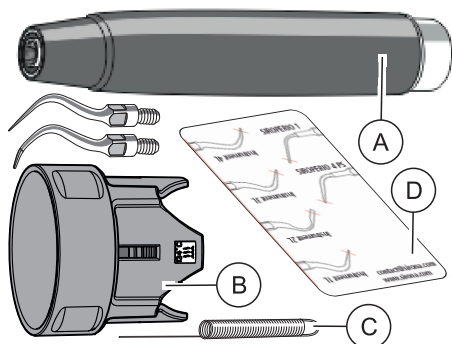
- > Retirez la DEL et mettez-la en place en position tournée de 180 ° autour de son axe.

9 Pièces de rechange et consommables

Utilisez exclusivement des pièces d'origine ou des pièces autorisées par Dentsply Sirona ou par Dentsply Sirona.

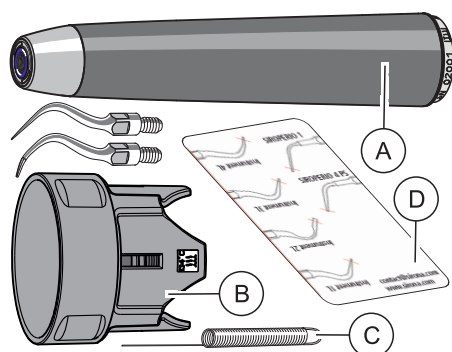
Équipement de base

SiroSonic/L



		RÉF.
	Insert de détartrage n° 3L	18 94 455
	Insert de détartrage n° 4L	18 94 463
A	Pièce-à-main SiroSonic L	59 13 509
B	Clé dynamométrique	60 06 196
C	Fil de nettoyage	24 00 232
F	Gabarit pour inserts	54 55 667

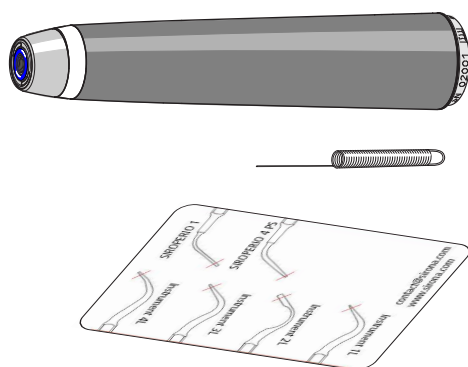
SiroSonic TL



		RÉF.
	Insert de détartrage n° 3L	18 94 455
	Insert de détartrage n° 4L	18 94 463
A	Pièce-à-main SiroSonic TL	62 12 216
B	Clé dynamométrique	60 06 196
C	Fil de nettoyage	24 00 232
F	Gabarit pour inserts	54 55 667

PerioSonic

Équipement de base lors d'un achat individuel

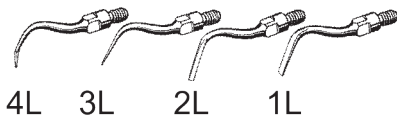


		RÉF.
	Pièce-à-main PerioSonic	60 30 410
	Fil de nettoyage	24 00 232
	Gabarit pour inserts	54 55 667

Ensembles de pièces à main à ultrasons sans inserts

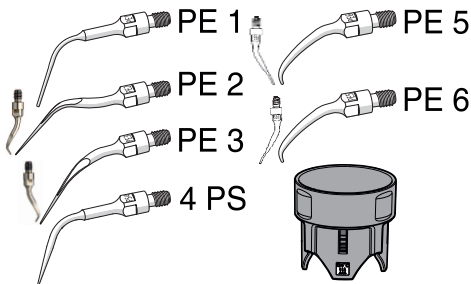
	RÉF
SiroSonic L (2 pièces)	65 62 834
SiroSonic TL (2 pièces)	65 62 842

Accessoires spéciaux



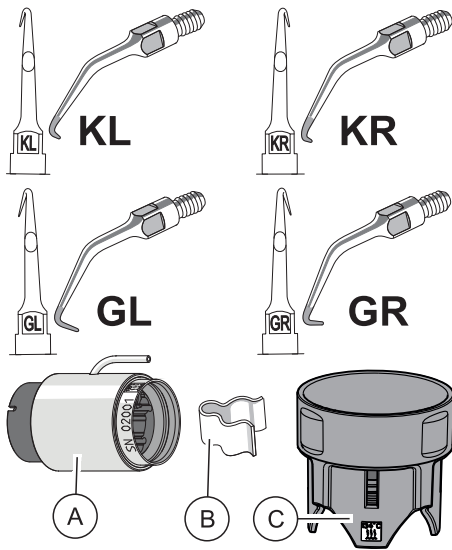
Inserts de détartrage

	RÉF.
Insert n° 1L	89 24 250
Insert n° 2L	89 24 268
Insert n° 3L	18 94 455
Insert n° 4L	18 94 463
Set d'inserts n° 3L (2 pièces)	64 12 451
Set d'inserts n° 3L (6 pièces)	65 41 044
Set d'inserts n° 4L (2 pièces)	64 12 469
Set d'inserts n° 4L (6 pièces)	65 41 051
Clé dynamométrique	60 06 196



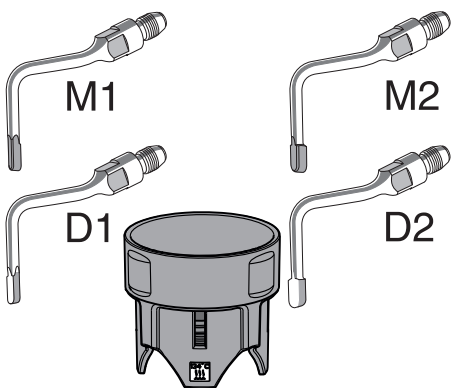
Inserts SiroPerio

	RÉF.
SiroPerio PE 1	60 44 825
SiroPerio PE 2	60 44 833
SiroPerio PE 3	60 44 841
SiroPerio 4 PS	61 77 005
SiroPerio PE 5	63 43 078
SiroPerio PE 6	63 43 086
Clé dynamométrique	60 06 196



Inserts SiroRetro

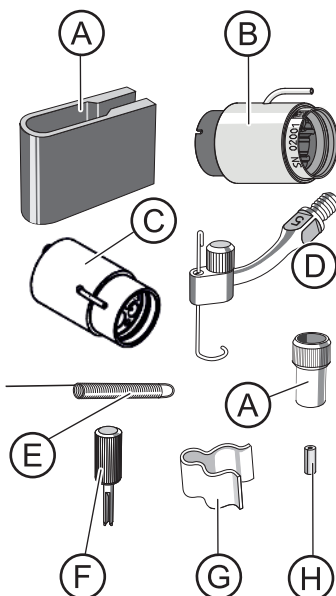
	RÉF.
SiroRetro KL	54 57 887
SiroRetro KR	54 57 895
SiroRetro GL	54 57 903
SiroRetro GR	54 57 911
Adaptateur de spray L	60 02 286
A Adaptateur de spray PerioSonic	61 41 852
B Agrafe de cordon NaCl (quantité recommandée : 5 unités)	89 28 392
C Clé dynamométrique	60 06 196



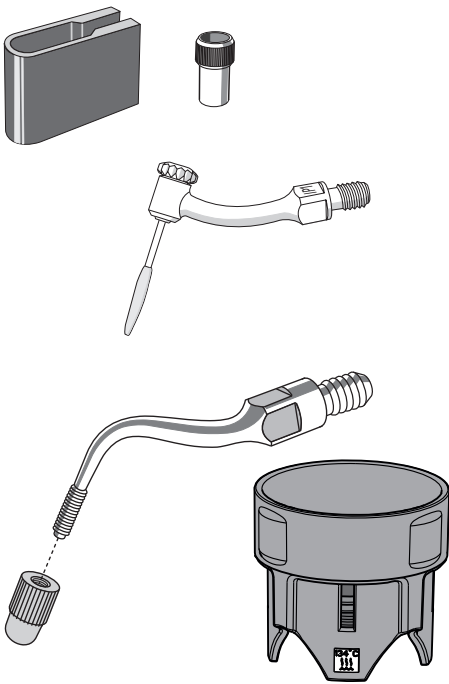
Inserts SiroPrep

	RÉF.
SiroPrep M1, petit, mésial	59 04 276
SiroPrep M2, grand, mésial	59 47 358
SiroPrep D1, petit, distal	59 47 309
SiroPrep D2, grand, distal	59 47 366
Clé dynamométrique	60 06 196

Insert Endo n° 5 et accessoires



Pos.	Désignation	RÉF.
A	Clé Endo, douille moletée	18 95 080
B	Adaptateur de spray PerioSonic (pour SiroSonic TL et PerioSonic)	61 41 852
C	Adaptateur de spray L (pour SiroSonic et SiroSonic L)	60 02 286
F	Insert Endo n° 5	60 02 310
E	Fil de nettoyage	24 00 232
F	Clé de serrage pour butée de profondeur	18 95 106
G	Agrafe de cordon NaCl (quantité recommandée : 5 unités)	89 28 392
H	Élément de cordon fendu pour butée de profondeur (quantité recommandée : 5 unités)	18 94 786



Inserts Sirolmplant

	RÉF.
Sirolmplant IP 1, avec insert IP 1 (5 pièces)	63 43 052
Insert IP 1, 5 pièces	63 43 094
Clé endo, douille moletée	18 95 080

Set CEM

comprenant :

Set CEM n° 6 L	18 94 307
Insert CEM n° 6 L	
Embouts de contact pour inlays (2 pièces)	
Clé dynamométrique	
Embout de contact (10 pièces)	18 94 372

10 Élimination du produit

- En l'état actuel des connaissances, le produit ne contient pas de substances nuisibles à l'environnement.
- Désinfectez le produit avant de le mettre au rebut.
- Observez les prescriptions de mise au rebut locales en vigueur.

Sous réserve de modifications dues au progrès technique.

© Sirona Dental Systems GmbH
D3275.201.04.12.03 02.2020

Sprache: französisch
Ä.-Nr.: 128 606

Printed in Germany
Imprimé en Allemagne

Sirona Dental Systems GmbH



Fabrikstr. 31
64625 Bensheim
Germany
www.dentsplysirona.com

No. de cde. **62 78 423 D3275**